

**KAISER SÖHNE**

SCHMIERSTOFFE + TECHNIK

Kompetenz schafft Fortschritt.



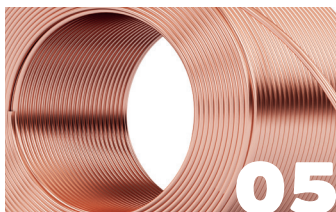
**PRODUKTÜBERSICHT WALZÖLE**

STAND: MAI 2020



## WALZÖLE (EDEL-)STAHL

Mobil Somentor EH 45, Mobil Somentor EH 70, Mobil Somentor EH 80, Mobil Somentor EL 45, Mobil Somentor EL 70, Mobil Walzöl BM 71, SICOM Walzöl E 12 & 20



## WALZÖLE BUNTMETALLE

Mobil Somentor AH 45, Mobil Somentor AH 70, Mobil Somentor AL 70, Mobil Prosol NT 70



## WALZÖLE ALUMINIUM

Mobil Somentor N 35, Mobil Walzöl W 27, SICOM Walzöl A 32-Serie, SICOM Walzöl A34-Serie



## WALZÖLE FLACHBAND

Mobil Somentor EH 70, Mobil Somentor EH 45, SICOM Walzöl A 34-Serie, KS Fluid Synth 10 BF

## HYDRAULIKÖLE „LOW STAIN ÖLE“ FÜR WALZGERÜSTE

**08**

Mobil Wyröl H 15, Mobil Wyröl H 32, SICOM Hyd WH 22, SICOM Hyd WH 46, Mobil Wyröl HS 22, Mobil Wyröl HS 32, Mobil Wyröl HS 46

## LAGERÖLE + GETRIEBEÖLE „LOW STAIN ÖLE“ FÜR WALZGERÜSTE

**10**

Mobil Wyröl B 460, Mobil Wyröl BG 150, Mobil Wyröl BG 220, Mobil Wyröl BG 320

## LAGERÖLE + GETRIEBEÖLE FÜR WALZGERÜSTE

**11**

Mobil Vacouline 525, Mobil Vacouline 528, Mobil Vacouline 533, Mobil Vacouline 537, Mobil Vacouline 546, Mobil Vacouline 548

## FLUTLAGERÖLE (MORGOIL) FÜR WALZGERÜSTE

**12**

Mobil Vacouline 128, Mobil Vacouline 133, Mobil Vacouline 137, Mobil Vacouline 146, Mobil Vacouline 148

## REINIGUNGSÖL & SPÜLÖL FÜR WALZGERÜSTE

**13**

SICOM Walzanlagen Spülöl

## SONSTIGE PRODUKTE FÜR DAS WALZEN

**14**

Fette für Walzanlagen  
Additive für Walzöle  
Trennöle



## EIGENSCHAFTEN

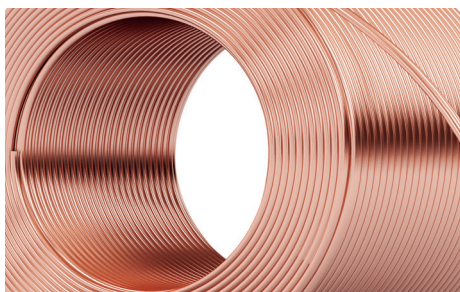
Somentor EH und EL sind voll additivierte Premium Quality Kaltwalzöle. Sie werden mit Grundölen sehr hoher Qualität in Kombination mit einem sorgfältig ausgewählten Additivsystem hergestellt. Diese Produkte erfüllen die Erfordernisse der Walzölindustrie hinsichtlich verbesserter

## WALZÖLE STAHL & EDELSTAHL

Schmierfähigkeit, höherem Lasttragevermögen und besserer Oxidationsstabilität für extrem schwierige Kaltwalzoperationen. Die Produkte der Somentor E Serie eignen sich sowohl für das Kaltwalzen von Eisen als auch von Nicht-Eisenmetallen.

PRODUKT	DICHTE (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT BEI 40°C (MM <sup>2</sup> /S)	FLAMMPUNKT (°C)	POURPOINT (°C)	ASCHEGEHALT	NEUTRALI- SATIONSZAHL
MOBIL SOMENTOR EH 45	830	4,20	136	-27	-	< 0,05
MOBIL SOMENTOR EH 70	857	7,53	158	-27	-	< 0,05
MOBIL SOMENTOR EH 80	860	8,50	150	-27	< 0,03	0,08
MOBIL SOMENTOR EL 45	823	4,20	142	-12	< 0,05	< 0,05
MOBIL SOMENTOR EL 70	851	7,30	162	-21	< 0,05	< 0,05
MOBIL WALZÖL BM 71	850	7,30	158	-18	-	< 0,05
SICOM WALZÖL E 12	853	12,0	188	-12	< 0,01	-
SICOM WALZÖL E 20	865	23,0	200	-12	< 0,01	-

## WALZÖLE BUNTMETALLE



### EIGENSCHAFTEN

Somentor AH 45, AH 70 und AL 70 sind voll additierte Premium Quality Walzöle für das Kaltwalzen von Eisen und Nicht-Eisenmetallen. Diese Walzöle werden mit Grundölen hoher Qualität in Kombination mit einem sorgfältig ausgewählten Additivsystem hergestellt, um die anspruchsvollen Anforderungen für das Kaltwalzen

zu erfüllen. Prosol NT 70 ist ein emulgierbares Walzöl auf Basis qualitativ hochwertiger Grundöle und walzaktiver Additive von besonderer Temperaturstabilität. Die milchig-weiße Emulsion besitzt hervorragende Kühleigenschaften bei spanlosen Verformungsanwendungen.

PRODUKT	DICHTE (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT BEI 40°C (MM <sup>2</sup> /S)	FLAMMPUNKT (°C)	POURPOINT (°C)	ASCHEGEHALT	NEUTRALI- SATIONSZAHL
MOBIL SOMENTOR AH 45	830	4,40	140	-6	-	< 0,1
MOBIL SOMENTOR AH 70	847	7,00	152	-6	-	< 0,05
MOBIL SOMENTOR AL 70	850	7,20	160	-21	< 0,05	< 0,1
MOBIL PROSOL NT 70 (WASSERMISCHBAR)	900	42,0	> 180	-15	0,5	4



## EIGENSCHAFTEN

Mobil Walzöl W-27 ist ein verwendungsfertiges Walzöl auf Basis einer aromatenarmen Basisflüssigkeit von extrem engem Siedeschnitt und zeichnet sich daher durch milden Geruch sowie einen vergleichsweise hohen Flammpunkt aus. Es wird überwiegend zum

Kaltwalzen von Aluminium, speziell Bandwalzen, eingesetzt. Dabei zeigt es neben den beschriebenen Leistungsmerkmalen auch ein hervorragendes Glühverhalten.

PRODUKT	DICHTE (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT BEI 40°C (MM <sup>2</sup> /S)	FLAMMPUNKT (°C)	POURPOINT (°C)	ASCHEGEHALT	NEUTRALI- SATIONSZAHL
MOBIL SOMENTOR N 35	810	1,80	80	-9	< 0,005	< 0,1
MOBIL WALZÖL W 27	800	2,00	93	-6	0,003	-
SICOM WALZÖL Λ 32-SERIE	810-812	1,96-2,13	93-94	-	< 0,001	-
SICOM WALZÖL Λ 34-SERIE	820	2,20	103	-	< 0,001	< 0,05



## WALZÖLE FLACHBAND



### EIGENSCHAFTEN

Die Produkte der Somentor E Serie, Somentor EH und SICOM A34-Serie sind voll additivierte Premium Quality Kaltwalzöle. Sie werden mit Grundölen sehr hoher Qualität in Kombination mit einem sorgfältig ausgewählten Additivsystem hergestellt. Die Produkte der Somentor E Serie eignen sich sowohl für das Kalt-

walzen von Eisen als auch von Nicht-Eisenmetallen. Sie zeichnen sich durch eine unübertroffenen vielseitige Leistungsfähigkeit bei Stichabnahme, Walzgeschwindigkeit und Oberflächengüte aus. KS FLUID 10 ist ein wassermischbarer Spezialschmierstoff für das Flachwalzen.

PRODUKT	DICHTE (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT BEI 40°C (MM <sup>2</sup> /S)	FLAMMPUNKT (°C)	POURPOINT (°C)	ASCHEGEHALT	NEUTRALI- SATIONSZAHL
MOBIL SOMENTOR EH 70	857	7,53	158	-27	-	< 0,05
MOBIL SOMENTOR EH 45	830	4,20	136	-27	-	< 0,05
SICOM WALZÖL A 34-SERIE	820	2,20	103	-	< 0,001	< 0,05
KS FLUID SYNTH 10 BF <small>(WASSERMISCHBAR)</small>	1100	8,00	-	-	-	-

## HYDRAULIKÖLE „LOW STAIN ÖLE“ FÜR WALZGERÜSTE

### EIGENSCHAFTEN

Öle der WYROL H-Serie und SICOM Hyd WH-Serie eignen sich zur Verwendung in hydraulischen Systemen von Walzwerken. Sie werden mit nichtfärbendem Grundöl und scherstabilen synthetischen Komponenten formuliert, um die gewünschte Viskosität zu erhalten. Speziell ausgewählte Additive bieten gute Verschleißschutz-, Oxidationsstabilitäts- und Rostschutzzeigen-

schaften. Im Vergleich zu konventionellen Hydraulikflüssigkeiten zeigen sie sehr niedrige Verfärbungseigenschaften. Kontaminierung der Walzöle mit konventionellen Hydraulikflüssigkeiten kann zu Verfärbungsproblemen führen, die sich nach dem Ausglühen auf dem fertigen Metall zeigen.

PRODUKT	DICHTe (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT (MM <sup>2</sup> /S)		FLAMMPUNKT (°C)	SULFAT-ASCHE	ZINK
		BEI 40°C	BEI 100°C			
MOBIL WYROL H 15	845	15,0	4,20	130	< 0,01	NEIN
MOBIL WYROL H 32	850	32,0	7,30	130	< 0,01	NEIN
SICOM HYD WH 22	845	22,0	5,50	130	< 0,01	NEIN
SICOM HYD WH 46	855	46,0	9,60	130	< 0,01	NEIN

## SYNTHETISCHE HYDRAULIKÖLE „LOW STAIN ÖLE“ FÜR WALZGERÜSTE

### EIGENSCHAFTEN

Bei Wyrol HS Ölen handelt es sich um hochwertige synthetische „Low-Stain“ Hydraulikflüssigkeiten mit Verschleißschutz, die speziell für die Verwendung in modernen Aluminium-Walzwerken gefertigt wurden. Sie wurden entwickelt, um aktuellste Anforderungen von Kaltband-Walzwerken mit hoher Produktivität zu erfüllen. Eine Leckage von konventionellen Hydraulikflüssigkeiten führt zur Kontaminierung des Aluminium-Walzölsystems. Dies kann Verfärbungen auf fertigen Metalloberflächen verursachen, welche durch den Einsatz von Wyrol HS deutlich minimiert werden. Wyrol HS weist gute Ver-

schleißschutzeigenschaften, eine exzellente Oxidationsstabilität und gute Beständigkeit gegen Rost und Korrosion auf. Obwohl Wyrol HS ein synthetisches Produkt ist, kann es mit Mineralöl vermischt werden. Somit kann eine Umstellung von konventionellem Hydrauliköl zu Wyrol HS mit geringem Aufwand erfolgen. Aufgrund der Beschaffenheit des Grundöls ist Wyrol HS nicht konform mit der amerikanischen FDA-Verordnung 21 CFR 178.3910(a). Wenn dies erforderlich ist, sollte Wyrol H verwendet werden.

PRODUKT	DICHTER (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT (MM <sup>2</sup> /S)		FLAMMPUNKT (°C)	SULFAT-ASCHE	ZINK
		BEI 40°C	BEI 100°C			
MOBIL WYROL HS 22	868	22,0	3,70	160	< 0,01	NEIN
MOBIL WYROL HS 46	870	44,0	5,30	175	< 0,01	NEIN



## LAGERÖLE + GETRIEBEÖLE „LOW STAIN ÖLE“ FÜR WALZGERÜSTE

### EIGENSCHAFTEN

Die WYROL BG-Serie umfasst leistungsstarke, synthetische „Low-Stain“ Lager- und Getriebeöle, die der Verwendung in Walzwerken dienen. Aufgrund ihrer geringen Tendenz zur Verfärbung eignen sie sich besonders für die Verwendung in eisenfreien Walzwerk-Anwendungen. Ihre Formulierung enthält gering verfärbende synthetische Inhaltsstoffe, die eine ausreichende Schmierleistung bei hoher Belastung von Lagern und Getrieben gewährleisten. Ihre „Low-Stain“-Eigenschaften sorgen dafür, dass die Qualität des gewalzten Metalls nicht durch eine Leckage in dem Walz-Kühlsystem beeinträchtigt wird. Dies

gewährleistet optimale Lebensdauer und Qualität des Walzen-Kühlmittels und senkt Instandhaltungs- und Gesamtkosten. WYROL BG Öle zeichnen sich durch guten Verschleißschutz und hohes Lastaufnahmevermögen aus und schützen hochbelastete Getriebe und Lager vor Schäden und Abnutzung. WYROL BG Öle zeigen außerdem ausgezeichnete Oxidationsstabilität und Korrosionsschutzeigenschaften. Mobil Wyrol BG lässt sich über Kieselgur-Filtrationsanlagen herausfiltern. Die WYROL B-Serie stellt eine Alternative auf Basis von mineralischen Grundölen dar.

PRODUKT	DICHTe (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VIsKOSITÄT (MM <sup>2</sup> /S)		FLAMPpUNKT (°C)	POURPOINT (°C)	NEUTRALI- SATIONSZAHl
		BEI 40°C	BEI 100°C			
MOBIL WYROL B 460	-	460	-	130	-12	MINERALISCHES LAGERÖL
MOBIL WYROL BG 150	992	140	23	275	-30	SYNTHETISCHES LAGER- & GETRIEBEÖL
MOBIL WYROL BG 220	1007	235	32	275	-30	SYNTHETISCHES LAGER- & GETRIEBEÖL
MOBIL WYROL BG 320	1007	320	45	275	-30	SYNTHETISCHES LAGER- & GETRIEBEÖL

## LAGERÖLE + GETRIEBEÖLE FÜR WALZGERÜSTE

### EIGENSCHAFTEN

Die Mobil Produktfamilie der Vacuoline 500 Serie bietet eine vielseitige Schmiermittelquelle für eine Vielzahl von Industrieanlagen. Die Mobil Vacuoline 500-Serie, bestehend aus Hochleistungsschmierstoffen, enthalten schwere Umlauföle für die Anforderungen der No-Twist Rod Mühlen. Ihre Allround-Leistung macht sie auch zu einer ausgezeichneten Wahl für Kreis-

laufsysteme, Schmierzahnräder und Lager. Die Mobil Vacuoline 500-Serie ist speziell auf die kritischen Anforderungen von hoher Leistung der Morgan Construction Company No-Twist Rod Mills, sowie die Anforderungen der Ölkreislauf Stabmühlen von Danielli abgestimmt.

PRODUKT	DICHTER (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT (MM <sup>2</sup> /S)		FLAMMPUNKT (°C)	VI-INDEX	DIN
		BEI 40°C	BEI 100°C			
MOBIL VACOULINE 525	880	89	10,7	264	99	51517-3
MOBIL VACOULINE 528 (ISO VG 150)	890	146	14,4	272	96	51517-3
MOBIL VACOULINE 533 (ISO VG 220)	890	215	18,8	284	96	51517-3
MOBIL VACOULINE 537 (ISO VG 320)	890	309	24,4	288	96	51517-3
MOBIL VACOULINE 546 (ISO VG 460)	900	543	29,4	286	95	51517-3
MOBIL VACOULINE 548 (ISO VG 680)	920	677	36,9	286	89	51517-3

## FLUTLAGERÖLE (MORGOIL) FÜR WALZGERÜSTE

### EIGENSCHAFTEN

Die Mobil Vacuoline Produktgruppe ist weltweit bekannt und hoch angesehen aufgrund ihrer hervorragenden Leistung und der globalen technischen Unterstützung, die hinter dieser Marke steht. Die außergewöhnliche Leistungsfähigkeit der Mobil Vacuoline 100 Reihe hat diese Produktgruppe

weltweit zur ersten Wahl für den Einsatz in Walzwerken gemacht. Durch den Erfahrungsaustausch mit namenhaften Walzmaschinenenerbauern, einschließlich Morgan Construction in den USA, wurden die Vacuoline 100 Öle auf die Anforderungen und Bauarten der Walzmaschinentypen eingestellt.

PRODUKT	DICHTER (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT (MM <sup>2</sup> /S)		FLAMMPUNKT (°C)	VI-INDEX	DIN
		BEI 40°C	BEI 100°C			
MOBIL VACOULINE 128 (ISO VG 150)	890	150	14,8	280	96	51517-2
MOBIL VACOULINE 133 (ISO VG 220)	890	220	18,8	288	95	51517-2
MOBIL VACOULINE 137 (ISO VG 320)	900	320	23,9	286	95	51517-2
MOBIL VACOULINE 146 (ISO VG 460)	900	460	30,1	296	95	51517-2
MOBIL VACOULINE 148 (ISO VG 680)	910	680	36,7	318	91	-

## REINIGUNGSÖL/SPÜLÖL FÜR WALZGERÜSTE

### EIGENSCHAFTEN

SICOM® Walzanlagen-Spülöl ist eine Reinigungsflüssigkeit speziell zum Spülen von Walzgerüsten. Evtl. Restmengen im System haben keine negativen Auswirkungen auf das danach eingefüllte Walzöl. Es ist mit den meisten Kaltwalzölen verträglich. SICOM® Walzanlagen-Spülöl ist für Walzgerüste

vorgesehen, die Aluminium, Stahl oder Edelstahl verarbeiten. Durch das besonders aromatenarme Grundöl besteht keine Belastung der Mitarbeiter durch Geruch.

PRODUKT	DICHTE (KG/M <sup>3</sup> ) BEI 15 °C	VISKOSITÄT BEI 40°C (MM <sup>2</sup> /S)	FLAMMPUNKT (°C)	POURPOINT (°C)	ASCHEGEHALT	NEUTRALI- SATIONSZAHL
SICOM WALZANLAGEN SPÜLÖL	820	2,30	103	-	< 0,001	< 0,05

## **FETTE FÜR WALZANLAGEN**

---

- Blockfett (NLGI 6) für Walzenzapfen in Walzgerüsten
- Fett für die Spreizdornschmierung und diverse Fette für unterschiedliche Schmierstellen

## **ADDITIVE FÜR WALZÖLE**

---

- SICOM Walzöladditiv P (Phosphoradditiv)
- SICOM Additiv BMD (Buntmetalldeaktivator)
- SICOM Trennöl 50 (verhindert ein Verkleben der Bänder nach dem Glühen)
- Mobil Wyrol 8 (Additiv Fettalkohol)
- Mobil Concentrate 3048 (Additiv Ester)
- Wyrol 1 (Filtrationshilfsmittel/Flockungsmittel - bindet Alu-, Kupfer-, Eisen- und Bleiseifen, die dann über die Filteranlage ausgefiltert werden)

Mit gezielten und regelmäßigen Analysen werden die beim Kunden im Einsatz befindlichen Schmierstoffe durch Kaiser Söhne auf deren Zustand und Wirksamkeit geprüft. Auf Basis der Analysedaten wird die Originalqualität der Schmierstoffe durch das Einstellen der Viskosität oder gezielte Additivierung wieder hergestellt.

## KUNDENSERVICE



## ANALYSEN

Wir analysieren Ihre Anforderungen und eingesetzten Produkte detailliert und kompetent auf Optimierungspotential. Dazu erstellen wir Analyse- und Optimierungsberichte und sprechen Produktempfehlungen aus.

## BERATUNG

Wir als Schmierstoff-Spezialist gehen nach einem festgelegten Schema vor, um die für Sie effizientesten Lösungen zu erarbeiten, wie zum Beispiel optimale Benetzung, gezieltes Abkühlen, thermische Stabilität oder tribologische Trennung.

## AUSLIEFERUNG

Durch ein eigenes Lager vor Ort und unseren eigenen Fuhrpark sind wir nach Anfrage in Kürze bei Ihnen und können so entsprechend Ihren Wünschen schnell handeln. Die Auslieferung erfolgt in der Regel innerhalb von 1-2 Werktagen.

## EIGENE FAHRZEUGE

Dank unseres eigenen Fuhrparks können unser Mitarbeiter, die eng mit der Materie vertraut sind, gepackte und lose Ware liefern und bei Bedarf Tankanlagen mit Fernüberwachung der Bestände bereitstellen.





# **KAISER SÖHNE**

SCHMIERSTOFFE + TECHNIK

**Kompetenz schafft Fortschritt.**

**KAISER SÖHNE** Mineralöle GmbH & Co. KG  
Wagenbergstraße 73 | 59759 Arnsberg  
Telefon: +49 (0) 2932 9781 - 0 | Telefax: +49 (0) 2932 9781 - 12  
E-Mail: [info@kaiser-soehne.de](mailto:info@kaiser-soehne.de) | Internet: [www.kaiser-soehne.de](http://www.kaiser-soehne.de)